



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 717 din 10.12.2014

Dosar nr.: 273/2014

Petiția nr.: 2861 din data 23.04.2014

Petent: G.A.

Reclamat: Cinema City România S.R.L și T.C.

Obiect: neacordarea de bilete gratuite la cinema persoanelor cu dizabilități în oricare zi a săptămânii.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1. A.G. cu

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1. T.C. recepționar la Cinema City

I.2.2. Cinema City ROMÂNIA S.R.L.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul sesizează o posibilă faptă de discriminare în sensul în care fiul său, persoană cu handicap nu beneficiază de bilete gratuite la cinematograful în oricare zi a săptămânii.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost absente. Prin adresa nr. 4608 din 03.07.2014 Cinema City România S.R.L., a comunicat punctul de vedere.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1.1. Petentul susține faptul că a solicitat inițial părții reclamate, respectiv la Cinematograful City Brăila informații cu privire la facilitățile oferite persoanelor cu handicap deoarece acesta are un copil cu handicap grav în vârstă de 7 ani. Din e-mail-ul primit ca și răspuns reiese faptul că *„În sala de cinema există locuri special amenajate pentru persoanele cu handicap locomotor, dispun de lift și toalete speciale. În limita a 12 bilete pe lună, persoanele cu handicap dar și însoțitorii certificați ai acestora beneficiază de gratuitate. Pentru a se asigura că mai sunt bilete disponibile pot apela la numărul de telefon (...),,*

4.1.2. De asemenea, petentul susține că în momentul în care s-a deplasat cu fiul său la cinematograful, la ghișeu i s-a spus că este vorba doar de zilele de luni până vineri inclusiv, până la orele 17.00, și doar de filmele 2D, în limita a 12 bilete pe lună.

4.2. Susținerile părții reclamate

Susținerile S.C. Cinema City România S.R.L.

4.2.1. Partea reclamată susține faptul că legea prevede că au gratuitate persoanele cu handicap la spectacole, muzee, manifestări artistice și sportive doar în cazul în care sumele respective sunt suportate din bugetul de stat. Este la latitudinea organizatorilor privați a unor astfel de evenimente de a acorda facilități persoanelor cu handicap, cum este gratuitate la un bilet de film, fără ca acesta să constituie o obligație, cum este cazul unor cinematografe cu capital de stat.

În cazul societății, conducerea a hotărât acordarea unui număr limitat de bilete în fiecare lună persoanelor cu handicap și însoțitorul acestora, acesta reprezentând o facilitate, și nu o obligație legală. Inițial, această facilitate a fost acordată de luni până joi, orele 17.00, exclusiv filmele 3D. În această situație partea reclamată apreciază că nu s-a produs nicio discriminare sau încălcare a legii față de împrejurarea ca persoanele cu handicap pot beneficia de numărul limitat de bilete puse la dispoziție de subscripția doar într-un anumit interval orar și pentru anumite proiecții cinematografice. Aceasta reprezintă o măsură luată de conducerea societății și nu poate fi interpretată ca o discriminare față de persoanele cu dizabilități.

4.2.2. Pentru a arăta buna-credință și pentru a înlătura orice disconfort pe care persoanele cu handicap l-ar putea întâmpina din cauza intervalului orar ales sau a filmelor pe care le poate viziona, conducerea societății a luat hotărârea acordării persoanelor cu handicap foarte grav a unui număr de 10 bilete lunar în fiecare cinematograful, facilitate care va putea fi exercitată de aceste persoane în orice zi a săptămânii, indiferent de intervalul orar și pentru orice proiecție cinematografică. Decizia privind acordarea facilității persoanelor cu handicap este pusă în regulamentul de organizare și funcționare a societății (o variantă on-line pe site-ul subscripției și o variantă hard copy disponibilă în fiecare punct de lucru), precum și printr-un afiș vizibil în fiecare cinematograful.

4.2.3. În ceea ce privește sesizarea formulată de petent, se pune în vedere următoarele aspecte:

- numărul de bilete gratuite pentru persoanele cu handicap este limitat; în consecință, în cazul în care aceste bilete se epuizează, persoana cu handicap va putea

să beneficieze de celelalte reduceri atât timp cât sunt îndeplinite condițiile pentru reducerea respectivă;

- astfel, în cazul în care persoana cu handicap este preșcolar, elev sau student, beneficiază de reducerea corespunzătoare unei categorii; în ceea ce privește însoțitorul, acesta trebuie să achite biletul la tariful normal, dacă nu se încadrează în vreo categorie ce asigură reducerea, respectiv student sau pensionar;

- fiind o societate privată, și nu cu capital de stat, partea reclamată nu consideră obligație acordarea de bilete gratuite persoanelor cu handicap și însoțitorilor acestora. Decizia de a acorda un anumit număr de bilete gratuit pe lună fiecărui cinematograful pentru această categorie defavorizată reflectă buna credință și înțelegerea față de împrejurarea că persoanele la care se face referire întâmpină dificultăți în activitățile pe care le întreprind.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. **În fapt**, Colegiul director trebuie să analizeze dacă limitarea și condiționarea acordării билетelor gratuite la cinematograful doar în cursul săptămânii, până la orele 17 și doar la filme 2 D pentru persoanele cu handicap, respectiv copilului cu handicap, are un caracter discriminatoriu.

5.2. În drept, în soluționarea petiției, Colegiul director va analiza dacă reclamatul prin acordarea unui număr de bilete gratuite pentru persoanele cu handicap limitat și doar pentru filmele 2 D, precum și intervalul orar a provocat un dezavantaj persoanelor cu dizabilități, în raport cu alte persoane, care sunt scutite potrivit articolului 21 alin (3) din Legea nr. 448/2006 republicată, cu excepția cazului dacă acest criteriu de handicap este justificat de un obiectiv legitim, iar mijloacele de realizare a acestui obiectiv sunt adecvate și necesare.

5.3. Analizând faptele reținute în petiție, **Colegiul director** se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă.

5.4. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din **O.G.137/2000** cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director reține că pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) **Existența unui tratament diferențiat** a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile. În situația de față, tratamentul diferențiat constă în acordarea de bilete gratuite pentru persoanele cu dizabilități doar în cursul săptămânii, respectiv de luni până vineri și în limita a 12 bilete pe lună acordate persoanelor cu dizabilități și însoțitorilor acestora;

b) **Existența unui criteriu de discriminare** conform art. 2 alin. 1 din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu modificările ulterioare. Colegiul director reține că, în speța de față, criteriul de discriminare este cel de dizabilitate.

c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui **drept recunoscut de lege**, dreptul recunoscut de legea nr. 448/2006 republicată;

d) **Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim**, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare. Tratamentul nu este justificat pentru persoanele cu dizabilități, deoarece se încadrează în SECȚIUNEA a 4-a Cultură, sport, turism;

5.5. Colegiul director a analizat petiția având în vedere elementele constitutive ale unei fapte de discriminare. Astfel, Colegiul director a analizat dacă există un tratament diferențiat între diferite persoane care se află în situații comparabile și care sunt tratate în mod diferit din cauza unui criteriu de discriminare. Colegiul director constată că, din datele aflate la dosar, se invocă un tratament diferențiat în ceea ce privește neacordarea билетelor gratuite de intrare la spectacole, muzee, manifestări artistice și sportive, potrivit art. 21 alin (3) din legea nr. 448/2006, republicată: "(1) Autoritățile competente ale administrației publice au obligația să faciliteze accesul persoanelor cu handicap la valorile culturii, la obiectivele de patrimoniu, turistice, sportive și de petrecere a timpului liber.

(2) În vederea asigurării accesului persoanelor cu handicap la cultură, sport și turism, autoritățile administrației publice au obligația să ia următoarele măsuri specifice:

a) să sprijine participarea persoanelor cu handicap și a familiilor acestora la manifestări culturale, sportive și turistice;

b) să organizeze, în colaborare sau parteneriat cu persoane juridice, publice ori private, manifestări și activități culturale, sportive, de petrecere a timpului liber;

c) să asigure condiții pentru practicarea sportului de către persoanele cu handicap;

d) să sprijine activitatea organizațiilor sportive ale persoanelor cu handicap.

(3) **Copilul cu handicap, precum și persoana care îl însoțește beneficiază de gratuitate la bilete de intrare la spectacole, muzee, manifestări artistice și sportive (...).**

5.6. Colegiul director a analizat dacă refuzul acordării билетelor la cinematograful este justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare. Raportat la art. 21 alin (3) „*Copilul cu handicap, precum și persoana care îl însoțește beneficiază de gratuitate la bilete de intrare la spectacole, muzee, manifestări artistice și sportive*”, Colegiul director apreciază că nu este justificat refuzul acordării билетelor gratuite pentru cinematograful pentru **copilul cu handicap, precum și persoana care îl însoțește**. Colegiul director consideră faptul că prin acordarea билетelor gratuite la cinematograful în număr limitat și doar de luni până vineri orele 17:00, pentru copilul cu dizabilități creează un tratament diferențiat, neexistând o justificare obiectivă. Colegiul director recomandă părții reclamante să depună toate diligențele în vederea respectării principiului egalității de șanse la stabilirea acordării de bilete gratuite conform prevederilor legale.

În conformitate cu prevederile art. 10. lit e) „Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin: e) refuzul accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de teatre, cinematografe, biblioteci, muzee și expoziții.”

5.7. Având în vedere motivele expuse mai sus, Colegiul director constată că se întrunesc cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare prevăzute de art. 2 alin 1 și art. 10 lit. e) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată. Colegiul director apreciază că, în cauză, sunt

elemente care să probeze faptele de discriminare de care este acuzat S.C. CINEMA CITY ROMÂNIA S.R.L și care să conducă la angajarea răspunderii contravenționale.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Constatarea unui tratament diferențiat, discriminatoriu, potrivit art. 2 alin. 1 și art. 10 lit. e), față de efectele create prin neacordarea de bilete gratuite și în weekend nu numai în timpul săptămânii;

2. Sancționarea S.C. CINEMA CITY ROMÂNIA S.R.L., cu sediul social în București, str. Ana Davilas nr.12, sector 5, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/16742/2006, CUI RO 19123195, reprezentată legal prin dl. E.Z.Y. în calitate de administrator, cu amendă contravențională în cuantum de 1000 lei, potrivit art. 26 din O.G. nr. 137/2000 coroborat cu art. 8 din O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor;

3. Clasarea dosarului;

4. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

5. O copie a hotărârii se va transmite părților și Administrației Finanțelor publice sector 5 București;

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Cinema City Brăila, cu sediul social , va achita amenda la Administrația Finanțelor publice sector 5 București

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – membru

BERTZI THEODORA – membru

HALLER ISTVÁN – membru

LAZĂR MARIA – membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – membru

PAMFILE ANAMARIA – membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – membru

Redactat și motivat de S.C.S. și V.F.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal de 15 zile, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.